

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
11 July 2017  
Russian  
Original: English

---

**Письмо постоянных представителей Германии, Дании, Канады, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции при Организации Объединенных Наций от 11 июля 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имеем честь сослаться на письмо Российской Федерации от 10 мая 2017 года на имя Генерального секретаря (A/71/910-S/2017/415), препровождающее документ под названием «Белые каски: факт или выдумка», в котором содержится целый ряд ложных, вводящих в заблуждение и неточных утверждений в отношении организации «Сирийская гражданская оборона», известной также как «Белые каски».

«Сирийская гражданская оборона» — это беспристрастная и нейтральная гуманитарная организация, насчитывающая почти 3000 добровольцев. Каждый день они рискуют своей жизнью, спасая других людей. Они устремляются на место трагедии, чтобы спасти людям жизнь и свести к минимуму возможность дальнейшего травмирования людей и причинения ущерба имуществу. Они играют роль спасателей там, где других служб спасения нет. «Белые каски» также помогают оказывать основные государственные услуги попавшему в беду гражданскому населению, которому никто, кроме них, помочь не может. Они свидетельствуют о систематических нарушениях прав человека и о возможных военных преступлениях, совершаемых сирийскими властями.

Независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике широко освещала нападения сил сирийских властей и их союзников на мирных граждан и гражданские объекты, включая больницы и школы, и в целом их равнодушие к жизни гражданских лиц и пренебрежение к международному праву. По мере роста интенсивности в ходе конфликта ударов авиации сирийских вооруженных сил возрастала необходимость в спасательных операциях на местах событий в целях оказания помощи пострадавшим. На сегодняшний день 191 доброволец из организации «Сирийская гражданская оборона» погиб и более 500 получили опасные для жизни ранения при оказании помощи гражданскому населению. Во многих случаях их смерть и ранения были результатом бомбардировок объектов «Сирийской гражданской обороны» и печально известных теперь «последующих ударов», когда авиация наносит второй удар по цели сразу после начала спасательной операции. Такая тактика, которая документально зафиксирована Комиссией по расследованию, по-видимому, конкретно направлена против спасателей.



В качестве доноров и помощников «Сирийской гражданской обороны» мы заинтересованы лишь в подготовке и оснащении этих храбрых добровольцев, спасающих мирных граждан. Результаты деятельности снискавшей признание организации «Белые каски» хорошо известны, о чем свидетельствуют присуждение премии «Оскар» документальному фильму об этой организации, снятому компанией «Netflix», присуждение ей в 2016 году премии «За правильный образ жизни» и Германо-французской премии «За права человека». Все это говорит о конкретной работе, которую проводит эта организация, и служит прямым доказательством того, что приводимые в отношении ее действий утверждения безосновательны. В порядке использования наиболее эффективной практики мы постоянно пересматриваем нашу деятельность по поддержке любых структур, занимающихся реализацией проектов в Сирии. В случае выявления проблем проводятся расследования и принимаются надлежащие меры.

Будем признательны Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Харальд **Браун**  
Постоянный представитель Германии

*(Подпись)* Иб **Петерсен**  
Постоянный представитель Дании

*(Подпись)* Марк-Андре **Бланшар**  
Постоянный представитель Канады

*(Подпись)* Карел Ян Густаф **ван Остером**  
Постоянный представитель Нидерландов

*(Подпись)* Джерард **ван Бохемен**  
Постоянный представитель Новой Зеландии

*(Подпись)* Мэттью **Райкрофт**  
Постоянный представитель Соединенного Королевства  
Великобритании и Северной Ирландии

*(Подпись)* Никки Р. **Хейли**  
Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки

*(Подпись)* Франсуа **Делаттр**  
Постоянный представитель Франции